

EJEMPLO DE UNA CARTA DE DISPUTA CON UNA AGENCIA DE COLECCIÓN

Use esta carta para disputar una deuda y para comunicarle a un colector que lo deje de contactar.

Si usted envié esta carta dentro de 30 días desde la fecha en que primero recibió una carta de colección de deudas, el colector de deudas debe suspender todas sus actividades de colección hasta que verifique las deudas.

1 Your Name
Your Address
City, State Zip Code

Date _____

1 CERTIFIED MAIL-
RETURN RECEIPT REQUESTED
No. _____

Collection Agency's Name
Collection Agency's Address
City, State ZIP Code

2 Re: Name of Company you owe money to, Account Number : (insert
your account number here)

Dear Sir/Madam:

3 I am disputing the above-referenced debt. Please verify this debt as re-
quired by the Fair Debt Collection Practices Act.

I dispute this debt because

Because I am disputing this debt, you should not report it to the credit reporting agencies. If you have already reported it, please contact the credit reporting agencies, inform them that the debt is disputed, and ask them to delete it from my credit report. Reporting information that you know to be inaccurate, or failing to report information correctly, violates the Fair Credit Reporting Act.

Aside from verification of the debt, do not contact me about this debt. The Fair Debt Collection Practices Act, 15 USC Section 1692c requires that you honor this request. Your cooperation will be appreciated.

Sincerely,

(Your name and signature)

4 cc: (Insert Name of Company)
Federal Trade Commission – Northeast Region
New York City Department of Consumer Affairs

Pase a la página siguiente para la traducción en español.

Asegúrese que la carta que envíe esté escrita en INGLÉS.

1 Envíe la carta por correo certificado para que tenga prueba de que la agencia de colección lo haya recibido. Incluya el número de correo certificado, que aparece en el recibo del correo.

2 Escriba el nombre de la compañía a la cual la agencia de colección dice que usted le debe dinero, y el número de cuenta. Si usted no sabe estos datos, ponga otra información que le ayudará a la agencia de colección a identificar la deuda a la cual se refiere.

3 Explique por qué esta disputando la deuda. Aquí hay algunas razones por las cuales usted disputaría una deuda.

- (1) Usted no debe la deuda;
- (2) Es víctima de robo de identidad;
- (3) La deuda ha sido pagada (incluya prueba del pago, si la tiene);
- (4) Nunca recibió el artículo o el servicio por lo cual le cobraron;
- (5) La deuda ha caducado (del Estatuto de Limitaciones).

4 Envíe la carta original a la agencias de colección. Haga 4 copias a la carta. Envíe una a la compañía a la cual le debía el dinero originalmente. Mantenga la segunda copia para sus archivos (con sus recibos de correo certificado).

Envíe una copia a estas agencias:
FTC—Northeast Region
1 Bowling Green
New York, NY 10004

NYC Department of Consumer Affairs
42 Broadway
New York, NY 10004

5 Puede ser que quiera incluir copias de los documentos que apoyan su disputa, como prueba de pago o un informe policiaco.

EJEMPLO DE UNA CARTA DE DISPUTA CON UNA AGENCIA DE COLECCIÓN

Su Nombre
Su Dirección
Ciudad, Estado, Código Postal

Fecha _____

1 CERTIFIED MAIL- RETURN RECEIPT REQUESTED

No. _____

Nombre de la Agencia de Colección
Dirección de la Agencia
Ciudad, Estado, Código Postal

2 Re: Nombre de la Compañía a la cual usted debe dinero. Número de Cuenta: (escriba su numero de cuenta aquí)

Estimado/a Señor/a:

3 Estoy disputando la deuda referenciada. Por favor verifique la deuda, como es requerido por el Acta de Prácticas Justas de Colección de Deudas (Fair Debt Collection Practices Act).

Disputo esta deuda porque _____.

Como estoy disputando esta deuda, no debe reportarla a las agencias de informes de crédito. Si ya la ha reportado, por favor comuníquese con las agencias, e infórmeles que la deuda está disputada, y pídale que la borren de mi informe de crédito. El reportar información que se reconoce como información errónea o el dejar de reportar información correctamente viola el Acta de Informes de Crédito Justos (the Fair Credit Reporting Act).

Aparte de la verificación de la deuda, no me contacte sobre la deuda. El Fair Debt Collection Practices Act, 15 USC Sección 1692c requiere que cumpla esta petición. Su cooperación será agradecida.

Atentamente,

(Su nombre y firma)

4 cc: (Escriba el nombre de la compañía)
Comisión de Comercio Federal – Región Noroeste
Departamento de Asuntos de Consumidores

Pase a la página anterior para la versión de la carta en inglés.

Asegúrese que la carta que envíe esté escrita en INGLÉS.